Psa

Chapter 145

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

הַמֶּ֣לֶךְ	אֱלוֹהַ֣י	אֲרוֹמִמְךָ֣	לְדָ֫וִ֥ד	תְּהִלָּ֗ה	1
-ராஜாவே	என்-தேவனே	னான்-உம்மை-உயர்த்துவேன்	லே-தாவீதுக்கு	தெஹில்லா	
H4428	H0433		H1732	H8416	
וָעֶֽד׃	לְעוֹלָ֥ם	שִׁ֝מְךָ֗	וַאֲבָרְכָ֥ה		
மற்றும்-என்றென்றும்	என்றென்றும்-க்கு	உம்-நாமத்தை	மற்றும்-னான்-ஸ்தோத்திரிப்பேன்		
H5703	H5769	H8034	H1288		

> தாவீதின் நன்றிப்பாடல். ராஜாவாகிய என் தேவனே, உம்மை உயர்த்தி, உம்முடைய பெயரை எப்பொழுதும் என்றென்றைக்கும் நன்றிசொல்லுவேன்.

וַאֲהַלְלָ֥ה	אֲבָרְכֶ֑ךָּ	י֥וֹם	בְּכָל־	2
மற்றும்-னான்-புகழ்வேன்	னான்-உம்மை-ஸ்தோத்திரிப்பேன்	நாளிலும்	-எல்லா	
	H1288	H3117	H3605	
וָעֶֽד׃	לְעוֹלָ֥ם	שִׁ֝מְךָ֗		
மற்றும்-என்றென்றும்	என்றென்றும்-க்கு	உம்-நாமத்தை		
H5703	H5769	H8034		

> நாள்தோறும் உமக்கு நன்றிசெலுத்தி, எப்பொழுதும் என்றென்றைக்கும் உம்முடைய பெயரைத் துதிப்பேன்.

וְ֝לִגְדֻלָּת֗וֹ	מְאֹ֑ד	וּמְהֻלָּ֣ל	יְהוָ֣ה	גָּ֘ד֤וֹל	3
மற்றும்-அவருடைய-பெருமைக்கு	மிகவும்	மற்றும்-புகழ்ந்தவர்	யெகோவா	பெரியவர்	
H1420	H3966		H3068		
חֵֽקֶר׃	אֵֽין				
ஆராய்ச்சி	இல்லை				
H2714	H0369				

> யெகோவா பெரியவரும் மிகவும் புகழப்படத்தக்கவருமாக இருக்கிறார்; அவருடைய மகத்துவம் ஆராய்ந்து முடியாது.

וּגְבוּרֹתֶ֥יךָ	מַעֲשֶׂ֑יךָ	יְשַׁבַּ֣ח	לְ֭דוֹר	דּ֣וֹר	4
மற்றும்-உம்-பராக்கிரமங்களை	உம்-செயல்களை	புகழும்	தலைமுறைக்-கு	தலைமுறை	
H1369	H4639		H1755	H1755	
יַגִּֽידוּ׃					
அறிவிப்பார்கள்					
H5046					

> தலைமுறை தலைமுறையாக உம்முடைய செயல்களின் புகழ்ச்சியைச் சொல்லி, உம்முடைய வல்லமையுள்ள செய்கைகளை அறிவிப்பார்கள்.

נִפְלְאוֹתֶ֣יךָ	וְדִבְרֵ֖י	הוֹדֶ֑ךָ	כְּב֣וֹד	הֲ֭דַר	5
உம்-அற்புதங்களின்	மற்றும்-வார்த்தைகளின்	உம்-ப்ரதாபத்தின்	மகிமையின்	மகிமை	
H6381	H1697	H1935	H3519	H1926	
אָשִֽׂיחָה׃					
னான்-தியானிப்பேன்					
H7878					

> உம்முடைய சிறந்த மகிமைப் பிரதாபத்தையும், உம்முடைய அதிசயமான செயல்களையுங்குறித்துப் பேசுவேன்.

]וגדולתיך[	יֹאמֵרוּ	נוֹרְאֹתֶיךָ	וֶעֱזוּז	6
மற்றும்-உம்-பெருமைகளை	சொல்வார்கள்	உம்-பயங்கரமானவைகளின்	மற்றும்-வல்லமை	
H1420	H0559	H3372	H5807	

אֲסַפְּרֶנָּה׃	)וּגְדוּלָּתְךָ(
நான்-விவரிப்பேன்	மற்றும்-உம்-பெருமையை
	H1420

> மக்கள் உம்முடைய பயங்கரமான செயல்களின் வல்லமையைச் சொல்லுவார்கள்; உம்முடைய மகத்துவத்தை நான் விவரிப்பேன்.

וְצִדְקָתְךָ	יַבִּיעוּ	טוּבְךָ	רַב־	זֵכֶר	7
மற்றும்-உம்-நீதியை	புகழ்ந்தோடுவார்கள்	உம்-நன்மையின்	பெரிய-	நினைவு	
H6666	H5042	H2898		H2143	

יְרַנֵּנוּ׃
பாடுவார்கள்

> அவர்கள் உமது மிகுந்த தயவை நினைத்து வெளிப்படுத்தி, உமது நீதியைக் கெம்பீரித்துப் பாடுவார்கள்.

וּגְדָל־	אַפַּיִם	אֶרֶךְ	יְהוָה	וְרַחוּם	חַנּוּן	8
மற்றும்-பெரிய	கோபத்திற்கு	நீடிய	யெகோவா	மற்றும்-இரக்கமுள்ள	கிருபையுள்ள	
	H0639	H0750	H3068	H7349	H2587	

חָסֶד׃
கிருபை

> யெகோவா இரக்கமும் மன உருக்கமும், நீடிய சாந்தமும் மிகுந்த கிருபையும் உள்ளவர்.

כָּל־	עַל־	וְרַחֲמָיו	לַכֹּל	יְהוָה	טוֹב־	9
எல்லா-	-மேல்	மற்றும்-அவருடைய-இரக்கங்கள்	-எல்லாருக்கும்	யெகோவா	நல்லவர்	
H3605			H3605	H3068		

מַעֲשָׂיו׃
அவருடைய-செயல்கள்
H4639

> யெகோவா எல்லோர்மேலும் தயவுள்ளவர்; அவர் இரக்கங்கள் அவருடைய எல்லாச் செயல்களின்மேலுமுள்ளது.

מַעֲשֶׂיךָ	כָּל־	יְהוָה	יוֹדוּךָ	10
உம்-செயல்களே	எல்லா-	யெகோவாவே	உம்மை-நன்றி-ஸ்தோத்திரிப்பார்கள்	
H4639	H3605	H3068	H3034	

יְבָרְכוּכָה׃	וַחֲסִידֶיךָ
உம்மை-ஸ்தோத்திரிப்பார்கள்	மற்றும்-உம்-பரிசுத்தர்கள்
H1288	H2623

> யெகோவாவே, உம்முடைய செயல்களெல்லாம் உம்மைத் துதிக்கும்; உம்முடைய பரிசுத்தவான்கள் உமக்கு நன்றி சொல்வார்கள்.

יְדַבֵּרוּ׃	וּגְבוּרָתְךָ	יֹאמֵרוּ	מַלְכוּתְךָ	כְּבוֹד	11
பேசுவார்கள்	மற்றும்-உம்-பராக்கிரமத்தை	சொல்வார்கள்	உம்-ராஜ்யத்தின்	மகிமையின்	
H1696	H1369	H0559	H4438	H3519	

> மனிதர்களுக்கு உமது வல்லமையுள்ள செய்கைகளையும், உமது ராஜ்ஜியத்தின் சிறந்த மகிமைப்பிரதாபத்தையும் தெரிவிக்கும்படிக்கு;

12
וּלְהוֹדִיעַ -அறிவிக்க H3045
לִבְנֵי -மக்களுக்கு
הָאָדָם -மனிதனின் H0120
גְּבוּרֹתָיו அவருடைய-பராக்கிரமங்களை H1369
וּכְבוֹד மற்றும்-மகிமையின் H3519
הֲדַר மகிமை H1926
מַלְכוּתוֹ׃ அவருடைய-ராஜ்யத்தின் H4438

> உமது ராஜ்ஜியத்தின் மகிமையை அறிவித்து, உமது வல்லமையைக் குறித்துப் பேசுவார்கள்.

13
מַלְכוּתְךָ உம்-ராஜ்யம் H4438
מַלְכוּת ராஜ்யம் H4438
כָּל- எல்லா- H3605
עֹלָמִים உலகங்களின் H5769
וּמֶמְשַׁלְתְּךָ மற்றும்-உம்-ஆளுகை H4475
בְּכָל- -எல்லா H3605
דּוֹר தலைமுறை H1755
וָדֹר׃ மற்றும்-தலைமுறை H1755

> உம்முடைய ராஜ்ஜியம் எல்லாக் காலங்களிலுமுள்ள ராஜ்ஜியம், உம்முடைய ஆளுகை தலைமுறை தலைமுறையாகவும் உள்ளது.

14
סוֹמֵךְ தாங்குபவர் H5564
יְהוָה யெகோவா H3068
לְכָל- எல்லா-க்கு H3605
הַנֹּפְלִים -விழுகிறவர்களை H5307
וְזוֹקֵף மற்றும்-நிமிர்த்துபவர் H2210
לְכָל- எல்லா-க்கு H3605
הַכְּפוּפִים׃ -குனிந்தவர்களை H3721

> யெகோவா விழுகிற அனைவரையும் தாங்கி, மடங்கடிக்கப்பட்ட அனைவரையும் தூக்கிவிடுகிறார்.

15
עֵינֵי- கண்கள்-
כֹל எல்லாரின் H3605
אֵלֶיךָ உம்மை-நோக்கி H0413
יְשַׂבֵּרוּ காத்திருக்கின்றனர்
וְאַתָּה மற்றும்-நீர்
נוֹתֵן- கோடுக்கிறவர் H5414
לָהֶם அவர்களுக்-கு H1992
אֶת- - H0853
אָכְלָם அவர்களுடைய-ஆகாரத்தை H0400
בְּעִתּוֹ׃ -அதன்-காலத்தில் H6256

> எல்லா உயிர்களின் கண்களும் உம்மை நோக்கிக்கொண்டிருக்கிறது; ஏற்ற வேளையிலே நீர் அவைகளுக்கு உணவுகொடுக்கிறீர்.

16
פּוֹתֵחַ திறக்கிறவர்
אֶת- - H0853
יָדֶךָ உம்-கையை H3027
וּמַשְׂבִּיעַ மற்றும்-திருப்திபடுத்துகிறவர் H7646
לְכָל- எல்லா-க்கு H3605
חַי உயிருள்ள
רָצוֹן׃ திருப்தி H7522

> நீர் உமது கையைத் திறந்து, எல்லா உயிர்களின் வாஞ்சையையும் திருப்தியாக்குகிறீர்.

17
צַדִּיק நீதிமான் H6662
יְהוָה யெகோவா H3068
בְּכָל- -எல்லா H3605
דְּרָכָיו அவருடைய-வழிகளில் H1870
וְחָסִיד மற்றும்-கிருபையுள்ள H2623
בְּכָל- -எல்லா H3605
מַעֲשָׂיו׃ அவருடைய-செயல்களில் H4639

> யெகோவா தமது வழிகளிலெல்லாம் நீதியுள்ளவரும், தமது செயல்களிலெல்லாம் கிருபையுள்ளவருமாக இருக்கிறார்.

18

קָרוֹב	சமீபமானவர்	H7138
יְהוָה	யெகோவா	H3068
לְכָל־	எல்லா-க்கு	H3605
קֹרְאָיו	அவரை-கூப்பிடுகிறவர்களுக்கு	H7121
לְכֹל	எல்லாருக்-கு	H3605
אֲשֶׁר	யார்	
יִקְרָאֻהוּ	அவரை-கூப்பிடுவார்கள்	H7121
בֶאֱמֶת׃	-உண்மையில்	H0571

> தம்மை நோக்கிக் கூப்பிடுகிற அனைவருக்கும், உண்மையாகத் தம்மை நோக்கிக் கூப்பிடுகிற அனைவருக்கும், யெகோவா அருகில் இருக்கிறார்.

19

רְצוֹן־	விருப்பத்தை-	H7522
יְרֵאָיו	அவரை-பயபடுகிறவர்களின்	H3373
יַעֲשֶׂה	செய்வார்	
וְאֶת־	மற்றும்-	H0853
שַׁוְעָתָם	அவர்களுடைய-கூக்குரலை	H7775
יִשְׁמַע	கேட்பார்	H8085
וְיוֹשִׁיעֵם׃	மற்றும்-அவர்களை-ரட்சிப்பார்	H3467

> அவர் தமக்குப் பயந்தவர்களுடைய விருப்பத்தின்படி செய்து, அவர்கள் கூப்பிடுதலைக் கேட்டு, அவர்களைப் பாதுகாக்கிறார்.

20

שׁוֹמֵר	காப்பவர்	H8104
יְהוָה	யெகோவா	H3068
אֶת־	-	H0853
כָּל־	எல்லா-	H3605
אֹהֲבָיו	அவரை-நேசிக்கிறவர்களை	H0157
וְאֵת	மற்றும்-	H0853
כָּל־	எல்லா-	H3605
הָרְשָׁעִים	-தீயவர்களை	H7563
יַשְׁמִיד׃	அழிப்பார்	H8045

> யெகோவா தம்மில் அன்புகூருகிற அனைவரையும் காப்பாற்றி, துன்மார்க்கர்கள் அனைவரையும் அழிப்பார்.

21

תְּהִלַּת	தெஹில்லத்தை	H8416
יְהוָה	யெகோவாவின்	H3068
יְדַבֶּר־	பேசும்	H1696
פִּי	என்-வாய்	H6310
וִיבָרֵךְ	மற்றும்-ஸ்தோத்திரிக்கட்டும்	H1288
כָּל־	எல்லா-	H3605
בָּשָׂר	மாம்சம்	H1320
שֵׁם	நாமத்தை	H8034
קָדְשׁוֹ	அவருடைய-பரிசுத்தத்தின்	H6944
לְעוֹלָם	என்றென்றும்-க்கு	H5769
וָעֶד׃	மற்றும்-என்றென்றும்	H5703

> என்னுடைய வாய் யெகோவாவின் துதியைச் சொல்வதாக; மாம்ச சரீரமுள்ள யாவும் அவருடைய பரிசுத்த பெயரை எப்பொழுதும் என்றென்றைக்கும் போற்றட்டும்.